

**Заявление за безвъзмездна помощ за обучение и участие
(едно заявление на дете)**

Фамилно име, собствено име на детето _____ Родена дата на детето _____ Телефон _____ Име на училище/заведение и клас: _____	Фамилно име, собствено име на законния настойник _____ Дата на раждане на законния настойник _____ Адрес _____ 68 _____ Манхайм
Muster	
ВАЖНО <u>Банкови данни</u> IBAN: _____ BIC: _____ Име на банката: _____ Титуляр на сметката, ако е различен: _____	
Получавам следните обезщетения: ☐ Обезщетение за граждани съгласно SGB II - бюро по труда ☐ Детски надбавки (<u>моля, приложете решението на семейната каса</u>) Номер на общността за потребности: 64402// _____ Номер за детски надбавки: _____ ☐ Надбавки за жилищно настаняване (<u>моля, приложете решението на органа за жилищни надбавки</u>) ☐ Обезщетения за препитание/базова сигурност (SGB XII)/ § 2 или 3 AsylbLG (<u>моля, приложете решението на съответния орган</u>) Жилищна надбавка номер 222000// _____ Номер на досие _____	
Кандидатстваме за следните безвъзмездни помощи за образование и участие	
☐ Еднодневно пътуване (моля, приложете писмо от родител от училището/детското заведение) ☐ Многодневно училищно пътуване/престой в извънградско училище (моля, приложете писмо на родител от училището заедно с банкови данни) Пакет училищни пособия (за <u>надбавки за граждани</u> плащането се извършва от персонално лице за контакт/бюрото по труда) ☐ Училищен транспорт за пътуване до учебно заведение (напр. карта D-Ticket JugendBW) _____ € на месец (моля, приложете потвърждение за цената на картата от RNV) ☐ Подпомагане на обучението/уроци (моля, не забравяйте да приложите попълнен формуляр „Потвърждение от училището“, попълнен от съответния учител) Институт за обучение: _____ (моля, приложете оценка на разходите/с изключение на Вечерната академия) ☐ Обедно хранене в общността (моля, приложете фактура от доставчика/заведението) – <u>без</u> хранене след училище ☐ Училище ☐ Детско учреждение Име на заведението: _____ Участва от: _____ ☐ Участие в социалния и културен живот до 18-годишна възраст (членски внос в клуб/музикална школа, занятие за свободното време и др.) Име на клуба: _____ Членува от: _____	
Удостоверявам, че информацията е вярна. Взех под внимание приложената информация относно защитата на данните.	
_____ Място/Дата	_____ Подпис
Имате ли още въпроси? Нашата гореща линия: 0621/293-2600 <u>или</u> 0621/17238-500 (SGB II) Можете да ни намерите на адрес D 1, 4-8, 68159 Mannheim. Актуалните часове за обслужване могат да бъдат намерени на адрес: https://www.mannheim.de/de/bildung-staerken/foerderung-und-hilfen/bildungs-und-teilhabe paket	



Важна информация относно защитата на данните

Данните са обект на обществена тайна. Вашите данни ще бъдат събирани и обработвани в съответствие с на раздели 60 до 65 от Първи том на Социалния кодекс (SGB I) и раздели 67a, b, c от Десети том на Социалния кодекс (SGB X) за обезщетенията по SGB II и SGB XII.

Ръководство за образование и участие (BuT)

Ако сте кандидатствали за обезщетения в съответствие с **SGB II**, вече не е необходимо да подавате отделно заявление за обезщетения. Изискванията трябва да бъдат уточнени за всеки отделен случай чрез представяне на необходимите документи.

SGB II и SGB XII

Основното заявление, включително за помощите за образование и участие, влиза в сила със задна дата към началото на текущия период на одобрение.

KiZ и WoG

Обезщетенията за образование и участие в съответствие с раздел 6b BKGG се отпускат от началото на месеца, в който са изпълнени изискванията за допустимост (вижте раздел 5, параграф 1 BKGG). За искове за обезщетения за образование и участие от 1 август 2013 г. давностният срок е дванадесет месеца след края на календарния месец, в който са възникнали (раздел 6b, параграф 2a BKGG).

Изключение за всички RK (SGB II, KiZ и др.):

Заявлението за подпомагане на обучението влиза в сила от първо число на месеца, в който е подадено заявлението.

Ако е необходимо да подадете заявление, моля, уверете се, че го подавате навреме, т.е. преди услугите да бъдат използвани или съответната нужда вече да е удовлетворена.

Предоставяне на обезщетения

За обезщетения за образование могат да кандидатстват ученици до 25-годишна възраст, които посещават общообразователни или професионални училища и не получават надбавки за обучение. Същото важи и за децата, които посещават детски заведения.

(1) Еднодневни или многодневни пътувания/престои в извънградско училище

- Писмо от съответното училище/учител с информация за пътуването/престоя в извънградско училище:
Кога? Къде? Колко струва? (дати, място, разходи)
- Банкови данни на училището

(2) Пакет училищни пособия

- При получаване на надбавки за граждани:
плащането се извършва от персоналното лице за контакт в бюро по труда
- За всички останали бенефициенти:
прилагане на актуално училищно удостоверение за ученици над 15-годишна възраст и за първокласници

(3) Разходи за училищен транспорт

- Потвърждение на тарифата на RNV (достъпно при поискване от клиентския център на RNV в N 1)
- Представете актуално училищно удостоверение за ученици над 15-годишна възраст
- Ако от RNV не могат да издадат карта (напр. поради проблеми с дебита), се свържете с нас отново

(4) Подпомагане на обучението/уроци

- Представете формуляр „Потвърждение от училището“ и копия на последните 2 училищни свидетелства
- Посочете желания институт за обучение
- Представете оценка на разходите (с изключение на Вечерната академия на Манхайм)

Внимание: сключването на договор се извършва само **след** получаване на съответното одобрение

(5) Обедно хранене в общността (без хранене след училище)

- Посочете кое училище/ясла/заведение посещава детето за обяд и от кога.

(6) Участие в социалния и културен живот до 18-годишна възраст

- Само за деца под 18 години
- Посочване на клуба/културното учреждение
- Максимум 15,00 евро на месец за всяко дете